

Capitulo 3: Como fue A las indias por mandado de su mag de El enperador Carlos quinto.

CENIENDO El enperador Carlos guerra con francia, y estando necesitado, mandó a pero menendez q fuese a las indias y tragese El dinero q pudiese, dandole instruccion q inbernase Allá: mas entendiendo la necesidad En que su mag qdaua, fue tan diligente y tubo tanta solicitud, q boluio Con siete millones El año de 1555, por setiembre, Esperandole por abril de 1556: Estando En españa haciendo armada y auiendo El enperador mandado Allegar gente para esperalle En las islas de los azores, porq los cosarios no le Rouasen, auiale mandado El enperador que boluiese otra bez a las indias: mas porque el numero de los cosarios q andauan por la mar Rouando, Era tanto q no se podia nauegar la mar, le nombró a 12 de mayo de 1557 por perseguidor de cosarios y hizole Capitan general de una armada de mill y ducientas toneladas y ochocientos hombres de mar y guerra: Este Viaxe no hizo, porque El enperador le mandó a once de junio de 57 llevar a flandes beinte y tantas naos de lanas y Vn millon y ducientos mill ducados Con mill y qui^os soldados de Conserua y el por capitan general de la armada: Allegado al puerto no esperó toda la armada, porq auia ynbiado don diego de mendoza quatro nauios A galicia desde laredo, do Estaua por prouehedor, para hacer traer bastimento: por no perder la ocasion del buen tiempo que le hacia, no Esperando la buelta de los nauios, con los quatro q el tenia En quinze dias se puso En dobla con las naos de lana E infanteria, porq entendio y tubo noticia que nro Rey don philipe tenia gran necesidad de dineros: y llegando descargó con buena horden los dineros y soldados, y fue a gelandia Con las naos de lana, A-

uiendo peleado En el camino Con ocho nauios de cosarios y echadoles Vn galeon a fondo, y haciendo huyr a pie de palo, Cosario frances famoso: y si guardara la instruccion q le auian dado, no partiera en aquellos dos Meses, porq don diego de carauajal, q auia ydo con los quatro nauios a galicia por bastimento, no boluio En este tiempo: Esta presteza y solicitud de pero menendez fue parte para que la mag Del Rey nro don philipe no dexase de conseguir la jornada de san quintin, En donde así por la mar Como por la tierra El trauajó mucho andando Con su armada asegurando el paso a la armada de inglaterra de dobla a cales, en compañía del almirante de inglaterra: En tal manera, q por su miedo los cosarios no osauan salir de sus puertos: Vsando En el pasar de grandes liueralidades Con muchos señores ingleses q yban al cerco q su mag tenia sobre san quintin: por donde no poco contenta y bien seruida se tubo la catholica Reyna maria, muger q fue de su mag: deste arte aseguró de todos los cosarios El armada q de laredo pasó a flandes, q lleuaua muchos soldados y otras cosas necesarias para su mag: Era capitan general desta armada q yba para socorro, don diego de mendoza, Enbaxador que fue En Roma: yba en ella El egecelentissimo s^{or} Ruy gomez de silua, principe de Eboli: El almirante Era aluaro sanchez de auiles, hermano de pero menendez: Era coronel de seys mill infantes don diego de aceuedo: Este seguro no pudiera dar A esta harmada Si hiciera lo que la flota ynglesa y don luis de carauajal con la suya, q viniendo Vna tormenta Entre Vrgente y sorlinga, q era El paso a donde los contrarios Auian de esperar Esta armada q benia De España para lo de sant quintin, no atreuiendose A Resistirla, se fueron: biendo pero menendez q con aquel biento auian de llegar presto las uelas de España, se puso con su buena industria y arte a contrastar y pelear con la tempestad que pasó: y hizo El seruicio q era obligado a su mag, En esperar la Armada toda y aseguralla, q pudiera ser Correr peligro si sola biniera A manos con los contrarios, y se perdiera la ocasion de llevar el socorro a su mag: por su experiència y sauiduria En las cosas de la mar, y ayudandole nro

sor como buen xpistiano q es, saliendo la Armada de don diego de mendoza y la suya de artamua, do auia llegado Con el excelentissimo sor Ruy gomez de silua, principe de Eboli, para besar las manos a la Reina maria q estaua en londres, se escapó de una tormenta, q no quedara aquel dia nauio q no se perdiera si no hiciera que boluiera la flota Al puerto do auia salido: y aun todo Esto no bastara si no diera maña Como la cadena del puerto de artamua se quebrantara, porque El alcayde yngles, auandola hechado, no la quiso quitar: pero menendez, Entendiendo El peligro y daño en q estaua la harmada si quedaua fuera del puerto, toma cinq^a soldados, y con Vna biga quiebra la puerta de la torre, do estaua la cadena Atada; y la quebró de manera q yendo despues los nauios a enbestir en ella, facilmente la derrocaron, y entraron En el puerto: con todo esto dentro, siendo El puerto muy bueno, fue la tempestad de tal condición y tan brauosa q se perdieron ocho nauios, seys ingleses y dos Españoles, y se perdieran mas si no fuera, despues de la boluntad de nro sor, por el trauajo q la noche En peso trajo pero menendez amaRando Vnos nauios y socorriendo a otros, y auisando a los pilotos y marineros de lo q auian de hacer para Resistir a la tenpestad q les fatigaua: y entendiendo a la mañana don diego de mendoza y don luis de Caruajal, don diego de aceuedo y todos los otros caualleros y gente de la Armada, lo que en toda la noche auia trauajado y el prouecho q de ay auian Reciuido, no acauauan de dalle gracias por el gran Cuydado q sin respecto de su salud y uida Auia tenido de ellos: aquella noche hacia El alua se perdieron dos naos q se quedaron media legua del puerto: teniendo por ynposible El armada entrar dentro, perdióse mucha hacienda, Ahogaronse mas de quatrocientas personas y no escapara ninguna si pero menendez, con sus bateles, no acudiera y saluara mas de trecientas: ARiuado El armada A saluamento, por mandado de su mag boluio a laredo, do Estando en el mes de henero de 1558, Siendo Cales tomado de franceses, puerto q era Antes de yngleses, Muy Aparejado para el socorro y para llevar todo lo necesario a su mag, q estaua sobre san quintin, y

siendo auisado q en sant Ju^o de lus se hacia gruesa Armada, mandole q a su flota Acrecentase quatro galeones gruesos y mill hombres de guerra por mar: biendo pero menendez q la instruccion para hacer esto q su mag daua, no tenia horden de socorrer con dinero y otras cosas ynportantes al exercito de sant quintin, si no era Con gran dilacion y mucha Costa, ba A Valladolid, al consejo de guerra, y da noticia de la necesidad q tenia su mag de dineros, y que por la uia q se le mandaua llevarlos, era ynposible: q el daria Vna traza com que, sin costa y con gran presteza, seria su magestad socorrido: Cometieron los señores del consejo de guerra q hiciese aquello q mas Cumplia Al seruicio de Su mag: biene a castro y toma todas las zabras q trayan unos pescadores, y con ellas se Enbarca en mitad del ynbierno, Cosa nueua jamas hasta Allí vista ni oyda, que con aquel genero de nauios se nauegase aquel mar: dentro de quinze dias que salio de Valladolid estaua En anberes: Con esta diligencia Conseruó la Autoridad de su mag, porq dio A entender a los enemigos q perder la plaza de cales, puerto tan ynportante, y estar por ellos, no era cosa bastante para dejar de ser socorrido de sus Reynos de España: de ay adelante con estas zabras boluio a laredo a tornar a traer dineros y caualleros q pasauan Al puerto: tenia En el puerto dos zabras q el consejo de guerra mandó añadir a las quatro que El traya: y estas dos auian ydo a sant Seuastian A hacer Escolta, guarda y defensa A quatro nauios q auian ydo por bastimento: los cosarios q estauan En san Ju^o de luz, entendiendo que no se yria sin ellas pero menendez, Estauan aguardando q saliesen del puerto: pero menendez, biendo buen tiempo y entendiendo q si aguardauan a las dos zabras, q allende deserpor ellas Espiado, los cosarios le saldrian al camino, dejan las dos zabras, y nauega Con las quatro suyas: y en nueue dias Estubo En Enueres: y aguardando la instruccion q tenia, ni diera el socorro en tiempo, y pudiera ser q la armada francesa, dando Con el, le tomara El socorro: Desta manera los cosarios y armada q Estaua En el puerto de san Ju^o de luz, se hallaron burlados, porq cuando pensaron de cogelle, supieron que ya

Auia pasado: y así En estos biages hizo muy grandes Seruicios a su magestad, guardando naos y otros pasajeros, q no fuesen tomados ni Robados de la Armada Contraria, do traya muchos Caualleros Españoles y beinte y seys naos merchantes, auiedo hecho huyr al almirante de normandia que traya doce galeones y Vn patax, q le Estaua Esperando entre hurgente y sorlinga: dentro de ocho dias q llegó a toledo la serenísima princesa de portugal, q entonces era gouernadora, le mandó venir por la posta A Valladolid para q, allende de su armada, Aparejase diez nauios grandes y dos mill onbres de mar y guerra para con seguridad llevar a flandes a la Reyna maria, porq su mag la queria dejar por gouernadora de aquellos estados: y por muerte de la Reyna no se hizo este biage: En este tiempo, haciendose paces con francia, mandole la serenísima prinzeza yr con dos zabras a flandes con despachos a su mag, y en ellas lleuase al doctor belasco del consejo y camara de su mag.

Capitulo 4: Como fue Elegido por Capitan general de la Armada de su mag para indias.

NO auiedo Capitan general en la carrera de yndias, porq pero menendez Estaua Ausente, su mag eligio A aluar sanchez de auiles, q era Almirante de su armada: y a peromenendez, q le auia mandado venir de España, le dio el cargo de Capitan general de su armada: manda q aderece lo necesario para El pasage de su Real persona de flandes a españa, porq la empresa de san quintin era acauada: Reciuio todos los despachos que tenia necesidad para traer de España nauios y gente para la Seguridad del paso de su mag: sale de bruselas En fin de abril de 1555: Considerando que si benia por mar se tardaua, si yba por tierra pasaua por entre Enemigos, por hacer con presteza lo que deuia A lo que

era mandado, toma la posta por francia, acompañado de don Juº menendez su hijo y de Vn cauallero llamado sebastian de Estrada: y en siete dias llegó a fonteRauia: dando noticia A la serenísima princesa del despacho que traya, Corrio toda la costa cogiendo soldados marineros: a diez de julio estaua de buelta En flandes, En el puerto de Ramua Con cinqª nauios: ynbia A decir a su mag, q estaua En gante, como auia buuelto, con que causó a todos no poca admiracion de su agilidad y presteza en aquel negocio: porq desesperando q auia de llegar ni venir con tiempo, su mag auia hecho proueer Como se Enbargasen todas las hurcas que aRiuasen a flandes: mandole su mag, como capitan general q era de su armada, que la tuuiese para 15 de agosto aparejada: y así se embarcó a 26 del mismo mes a la media noche En Vna galeaza muy fuerte y nueua que halló haciendose En biluao: la mandó acauar para Aquel negocio, comtra la boluntad de los flamencos, q por auer biento Contrario, abian aconsejado a su mag q no Entrase En la mar: comenizó a nauegar a 27 de agosto, abiendo dado bastantes Razones por donde En aquellos diez dias no abria tenpestad: Comenzó a dar uela El armada con ochenta nauios, do auia ocho zabras de Remo y bela para si aconteciese alguna Cosa aduersa, pudiese su mag Con todos los de su Real casa tomar presto puerto: acauados los diez dias, Estando su mag desembarcado Entre Hurgente y orlinga, Entendiendo del ceño del cielo y color del sol la tenpestad futura, dice a su mag q agora era menester hacer lo que al principio no auia consentido: q se adelantase su mag, porq ya estaua fuera de las costas de francia y yngalaterra, y esperaua tenpestad: su mag le mandó que hiciese lo q mas cumpliese Al saluamento de su armada y de su Real persona: Comenzose A adelantar de las hurcas q benian detras, q no podian alcanzar las zabras ni galeaza: Entre los pilotos ubo Consulta do desenuarcaria su mag: unos decian q en la coruña, otros q en biluao, otros q en laredo, otros que en sant sebastian: la boluntad de su mag quisiera En santander: manda llamar a pero menendez, y dice q lo que conbenia para A qualquier Viento que corriese, desembarcar en asturias derecho

a una punta q llamauan las peñas del gozon, donde Estaua un buen surgidero q decian las torres: porq de allí, si corria nordeste, se podia ir a la coruña, q estaua cuarenta leguas de allí, sibendauala, santander o laredo: si ubiese bonanza, A uista de tierra desembarcaria En auiles o en gixon: y que por tierra se yria a uer A ouiedo y a leon, q nunca los auia uisto: pareciendo a su mag bien el consejo, y a todos los pilotos, enderezan su nauegacion como pero menendez lo auia dispuesto: El fin della dio a entender quan bueno fue tomar El parecer de pero menendez, q se uio y manifestó por las hurcas, q enderezando su nauegacion a donde querian q su mag desembarcase, beniendoles tiempo contrario, tornaron a las costas de francia, y dentro de quarenta dias no pudieron tomar puerto En españa: lo mesmo aconteciera a su mag Si acordara seguir el consejo de los otros pilotos y marineros: Estando su mag tres leguas de laredo, Reconocio pero menendez que supitamente auia de cargar tenpestad: suplicó a su mag que con el se Entrase en un batel de la galeaza y al abrigo del monte san toña se fuese a tierra: y día de nra s^a de setiembre, a las nueue de la mañana, fue Resciuido de los del lugar: pero menendez, entendiendo la tormenta q auia de uenir, y que aquel punto de laredo era malo para naos tan grandes, trauaxó tanto en toda aquella noche: hizo con los marineros q diesen En tierra Con ciento y cinq^a cofres que traya su mag, con toda la demas Recamara: a la mañana, ynbiandole su mag a llamar, y no yendo tan presto por no dejar cosa por acauar, q tocase a la Recamara de su mag, hallole desgustoso por su Tardanza: y diciendole q por dar horden a su Recamara se auia detenido, preguntole que tanto tiempo tardaria En sacalla: sabiendo q estaua ya en tierra, Reciuio dello gran contento: de ay a poco Comenzó Vna tan brauosa tromenta q fueron a fondo muchos nauios: su mag se holgó mucho en ber la tormenta q dos dias antes pero menendez se la Auia pronosticado: partiose a cortes para toledo, mandandole q quedase a despedir las naos y Recoger El artilleria y esperar las hurcas, y dar horden Como se fuesen a santander, y que aCauado Esto se fuese a toledo, q allí le haria mercedes.

que despues de uenido
tecio.

lo q su mag le auia mandado, fue a do de Vnas quartanas q le auian dapartio de laredo, q le duraron beinjos q auia Reciuido En auer ydo y A flandes: Mandale su mag que ada para las indias, nueua España conde de nieua por uiso Rey del y otros comisarios: yba por genez de meneses por muerte de alano de pero menendez: y le auia ausencia y enfermedad de pero de las indias, biendo q auia uenir a su seruicio que pero menenella flota: Mandandose su mag, taua Enfermo y que auia Muchos su muger: q yendo allá y conba En lo que le mandase: Dijole su era mal peligroso, que En binienaria sus seruicios, q los auia hecho e dado para Ayuda de costa: Acep nag que En llegando a las yndias lleuase: y allende desto tragese e, no estando En la nueua España nq^a dias: y que En este tiempo cose: Allegado a las indias, auia Vn traído: yendo contra la instruccion eses En el puerto, porque si se bilas naos, Era hacer gran costa: y

Con los respetos de

Genaro Garcia

Apartado Postal, 337. MÉXICO.